

**Poland-Czarne: Pharmaceutical products****OJ S 211/2022 02/11/2022****Contract award notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Czarne

National registration number: 000319925

Postal address: ul. Pomorska 1

Town: Czarne

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 77-330

Country: Poland

Contact person: Jacek Drązkowski

E-mail: [dkw\\_czarne@sw.gov.pl](mailto:dkw_czarne@sw.gov.pl)

Telephone: +48 598330860

Fax: +48 598332009

**Internet address(es):**Main address: <http://sw.gov.pl/>Address of the buyer profile: [www.zp.sw.gov.pl](http://www.zp.sw.gov.pl)**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Służba Więzienna

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Sukcesywne dostawy środków farmaceutycznych do Apteki Zakładowej Zakładu Karnego w Czarne

Reference number: DKW.2232.42.2022.AS

**II.1.2. Main CPV code**

33600000 Pharmaceutical products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są: sukcesywne (według zamówień) dostawy produktów farmaceutycznych do Apteki Zakładowej Zakładu Karnego w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne, zgodnie z asortymentem wskazanym w Załączniku nr 1 (formularz cenowy zamówienia)

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 1 002 935,49 PLN / Highest offer: 1 002 935,49 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL637 Chojnicki

Main site or place of performance: Apteka Zakładowa Zakładu Karnego w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia są: sukcesywne (według zamówień) dostawy produktów farmaceutycznych do Apteki Zakładowej Zakładu Karnego w Czarnem, ul. Pomorska 1, 77-330 Czarne, zgodnie z asortymentem wskazanym w Załączniku nr 1 SWZ.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zaoferowania tylko takiego asortymentu, który posiada świadectwo rejestracji lub świadectwo dopuszczenia do obrotu na terenie Rzeczypospolitej Pol.
3. Oferowane leki muszą posiadać dokumenty dopuszczające do obrotu i używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z wymaganiami określonymi w ustawie z dnia 6 września 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz. U. z 2021 r., poz. 1977, z późn. zm.).
4. Oferowane wyroby medyczne muszą posiadać ważne w terminach dokumenty dopuszczające do obrotu i używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 kwietnia 2022 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 974)
5. Na każde pisemne żądanie zamawiającego wykonawca dostarczy, nie później niż w terminie 3 dni roboczych od dnia wezwania, aktualne dokumenty stwierdzające dopuszczenie dostarczanego produktu do obrotu i używania (dopuszcza się formę elektroniczną). Jeśli wygaśnięcie ważności dokumentów dopuszczających do obrotu i używania nastąpi w okresie obowiązywania umowy, wykonawca musi złożyć oświadczenie, że oferowany przedmiot zamówienia w trakcie trwania umowy będzie posiadał aktualne dopuszczenie do obrotu.
6. Przedmiot zamówienia dostarczony w ramach realizacji umowy musi być zakupiony w oficjalnym kanale sprzedaży.
7. Przedmiot zamówienia dostarczony w ramach niniejszej umowy musi być fabrycznie nowy, nieużywany, nieregenerowany, pozbawiony wad fizycznych i prawnych oraz nie noszący śladów jego wcześniejszego używania lub uszkodzenia. Przedmiot zamówienia musi być dostarczony w fabrycznie zamkniętych opakowaniach, posiadających cechy pierwotnego opakowania, wraz z informacją dotyczącą wskazań producenta co do właściwości przedmiotu zamówienia, zasad bezpieczeństwa użytkowania i terminów ważności. Wymagania te, w języku polskim, muszą znajdować się na opakowaniu lub na ulotce zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.
8. Jeśli w opisie przedmiotu zamówienia wskazana jest nazwa handlowa firmy, towaru lub produktu, zamawiający - w odniesieniu do wskazanych wprost w dokumentacji przetargowej parametrów, czy danych (technicznych lub jakichkolwiek innych), identyfikujących pośrednio lub bezpośrednio towar bądź produkt - dopuszcza rozwiązania równoważne (generyki) zgodne z danymi technicznymi i parametrami zawartymi w w/w dokumentacji. Jako rozwiązania

równoważne, należy rozumieć rozwiązania charakteryzujące się parametrami nie gorszymi od wymaganych, a znajdujących się w dokumentacji. Zamawiający pod pojęciem produktów równoważnych rozumie produkty zawierające tę samą substancję czynną w tej samej dawce oraz mające te same wskazania i tę samą drogę podania przy braku różnic postaci farmaceutycznej, których biorównoważność została potwierdzona odpowiednimi badaniami biodostępności.

9. W przypadku zaoferowania przez wykonawcę produktów farmaceutycznych równoważnych (generyków) w ramach oferowanego asortymentu, wówczas zamawiający zapłaci za dostarczone produkty równoważne (generyki) cenę nie wyższą, niż cena produktu wynikająca z zawartej umowy.

10. Wykonawca, który oferuje produkty farmaceutyczne równoważne (generyki) o innej wielkości opakowania niż podana w załączniku nr 1 do SWZ, w celu zachowania całkowitej wymaganej ilości jednostkowych pozycji (tabletek, ampułek itp.) należy przeliczyć ilość opakowań i zaokrąglić je w górę do pełnego opakowania.

11. Termin ważności oferowanych produktów nie może być krótszy niż 12 miesięcy (licząc od daty dostawy) do końca okresu przydatności, chyba że Zamawiający wyrazi zgodę na przyjęcie produktu z krótszą datą ważności.

12. Zamawiający nie dopuszcza: zaoferowania suplementów diety, zmiany insulin, zmiany wielkości opakowań maści i kremów.

Zamawiający wymaga dostarczania igieł do insulin.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Termin realizacji / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 151-431543](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKW.2232.42.2022.AS

**Title:**

Sukcesywne dostawy środków farmaceutycznych do Apteki Zakładowej Zakładu Karnego w Czarnem

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

03/10/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Urtica Sp. z o.o.

National registration number: 932081801

Postal address: ul. Krzemieniecka 120

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 54-613

Country: Poland

E-mail: [przetargi@urtica.pl](mailto:przetargi@urtica.pl)

Telephone: +48 717826600

Fax: +48 717826643

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 797 370,80 PLN

Total value of the contract/lot: 1 002 935,49 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Kwota jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na realizację zamówienia: 1 797 370,80 zł  
Zgodnie z art. 224 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający zaktualizował wartość zamówienia powiększoną o należny podatek od towarów i usług, o okoliczności, które nastąpiły po wszczęciu postępowania, w szczególności istotnej zmiany cen rynkowych (Notatka służbowa z dn. 13.09.2022 r. Kierownika Apteki Zakładowej Pani Teresy Wierzbickiej).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul. POSTĘPU 17

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
  - 1) niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
  - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Pzp;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
  - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
  - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia/
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Postal address: ul.POSTĘPU 17 A

Town: WARSZAWA

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/10/2022